

# المؤتمر الاستعراضي الثامن للدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

جنيف، ٧-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦  
البند ١٢ من جدول الأعمال  
متابعة توصيات ومقررات المؤتمر الاستعراضي السابع  
ومسألة استعراض الاتفاقية مستقبلاً

## التكاليف المقدرة للاجتماعات المقرر عقدها في الفترة ٢٠١٧-٢٠٢٠

### مذكرة من الأمانة

- ١- طلبت الجمعية العامة في جملة أمور، بموجب الفقرة ١٠ من القرار ٧٤/٧٠ الذي اعتمد من دون تصويت في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يواصل تقديم ما يلزم من مساعدة إلى الحكومات الوديدة للاتفاقية، وأن يُسدي ما قد يلزم من خدمات لتنفيذ مقررات المؤتمرات الاستعراضية وتوصياتها.
- ٢- وتُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالقرار المذكور أعلاه، وفي انتظار قرار المؤتمر الاستعراضي الثامن عقد الاجتماعات السنوية للدول الأطراف في الفترة من ٢٠١٧ إلى ٢٠٢٠، ودعم وحدة دعم التنفيذ، والعناصر المرتبطة بها.
- ٣- وتبلغ هذه التكاليف المقدرة، بما فيها العناصر المتعلقة بخدمات المؤتمرات وغيرها من الخدمات، ١ ١٠٩ ٥٠٠ دولار عن كل من الأعوام ٢٠١٧ و ٢٠١٨ و ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، أو ما مجموعه ٤ ٤٣٨ ٠٠٠ دولار على امتداد السنوات الأربع. ويرد في المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٤- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. وستحدد التكاليف الفعلية في نهاية الاجتماعات ولدى إنجاز الأعمال المتصلة بها، بتسجيل جميع التكاليف ذات الصلة في الحسابات. وعندئذ، ستُحدّد على هذا الأساس أي تعديلات في مساهمات الدول الأطراف.



٥- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، ستقتسم الدول الأطراف تكاليف الأنشطة المذكورة أعلاه استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة تناسباً لمراعاة الفروق في العضوية بين الاتفاقية والأمم المتحدة.

٦- ورهنأ بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة المقررة وفقاً لذلك. وبما أن الأنشطة المذكورة أعلاه لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

## عنوان الدورة: اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية الأسلحة البيولوجية

موعد الدورة ومكانها: جنيف، ٢٠١٧ (يحدد لاحقاً) (٥ أيام عمل)

بند خدمات المؤتمرات	خدمات الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات	١٠٥ ٣٠٠							١٠٥ ٣٠٠
الوثائق (ترجمة، واستنساخ وتوزيع)			١٦ ٥٠٠	٣٨ ٥٠٠	٢٦ ٤٠٠			٨١ ٤٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم <sup>(١)</sup>						٣ ٩٠٠	٣ ٩٠٠	٣ ٩٠٠
الاحتياجات الأخرى <sup>(٢)</sup>						١٧ ٥٠٠	١٧ ٥٠٠	١٧ ٥٠٠
<b>المجموع</b>	<b>١٠٥ ٣٠٠</b>		<b>١٦ ٥٠٠</b>	<b>٣٨ ٥٠٠</b>	<b>٢٦ ٤٠٠</b>		<b>٢١ ٤٠٠</b>	<b>٢٠٨ ١٠٠</b>

\* دولار واحد = ٠,٩٦٩ فرنك سويسري.

٢٠٨ ١٠٠	ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
	باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات مدرجة في تكاليف مقدرة منفصلة
	المجموع الفرعي
	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء
	مجموع باء
<u>٢٠٨ ١٠٠</u>	المجموع الكلي (المقرب) ألف+باء

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٥×٢ أيام) ٣ ٩٠٠ دولار.

(٢) موظف مراقبة الوثائق (٥×١ أيام) ٢ ١٠٠ دولار؛ موظف لتوزيع الوثائق (٥×١ أيام) ٢ ١٠٠ دولار؛ تأجير حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة لمدة ٥ أيام ٢٠٠ دولار؛ مساعدة مؤقتة عامة فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) (٥×١ أيام) ٢ ١٠٠ دولار؛ مساعدة مكرسة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ١١ ٠٠٠ دولار.

